

## Rémy METTETAL

Adresse : 13, Avenue Denfert-Rochereau  
25000 Besançon - France  
Mél : [remy.met@gmail.com](mailto:remy.met@gmail.com)  
Tél : +337 83 28 00 64



## Professeur de Français Langue Étrangère

### Informations personnelles

- Nationalité : française
- Date de naissance : 22/10/1980
- Statut marital : célibataire
- Rattachement académique : Université Hanyang, Séoul, Corée du sud
- Titre : Docteur en Sciences du Langage – Français Langue Étrangère  
Qualifié en section 7 du CNU
- Situation actuelle : Professeur assistant de Français  
Membre de l'association CFAF (Association d'études de la Culture Française et des Arts en France)(2016-2017)  
Membre du laboratoire ELLIADD, équipe didactique (Besançon)(2009-2017)

### Diplômes & formations

- 2009-2013      **Thèse de doctorat en Sciences du Langage (Français Langue Étrangère)**  
Mention : très honorable avec les félicitations du jury  
*A l'université de Franche-Comté, à Besançon, en France*
- "Communication et Malentendu dans la didactique du Français Langue Étrangère"*
- Directeur de thèse :  
Patrick Anderson, Professeur à l'université de Franche-Comté
- Membres du jury :  
Patrick Anderson, Professeur à l'université de Franche-Comté  
Alexandre Duchêne, Professeur à l'université de Fribourg, Rapporteur  
François Migeot, Maître de conférences HDR à l'université de Franche-comté  
Jean-Marie Prieur, Professeur à l'université de Montpellier III, Rapporteur
- (Ce travail avait pour objectif de confronter la façon complexe dont fonctionne le langage humain avec la didactique actuelle du Français Langue Étrangère. Il s'agissait de faire l'analyse critique de l'influence de la théorie de la communication sur l'enseignement des langues, et par là-même, de démontrer qu'il est impossible de réduire les idiomes étrangers à de simples instruments d'échange d'informations.)
- 2007-2008      **Master en Sciences du Langage (Français Langue Étrangère)**  
Avec mention très bien - *A l'université de Franche-Comté, à Besançon, en France*
- 2006              Diplôme fédéral premier degré **A2C1** de moniteur de voile
- 2004-2005      **Master de Philosophie**  
« Dionysos dans *La Naissance de la tragédie* de F. Nietzsche »  
*A l'université de Franche-Comté, à Besançon, en France*
- 2003              **DU de didactique des langues**, Université de Bourgogne
- 2002              **Licence de Philosophie**, à l'université de Vienne, en Autriche
- 2001              **DEUG de Philosophie**, à l'université de Franche-Comté, à Besançon, en France
- 1999              **Baccalauréat** série scientifique

- Août 2013 –  
Août 2017      **Professeur assistant (« Assistant Professor ») de Langue Française**  
à l'université Hanyang, en Corée du sud, depuis septembre 2013
- Activités de recherche et d'enseignement
  - Cours de français : Oral, écrit, phonétique
  - Public : étudiants de Licence en « Langue et Culture Française »
- 2010-2012      **Attaché temporaire d'enseignement et de recherche en Sciences du Langage**  
*ATER en Français Langue Étrangère à l'université de Franche-Comté, à Besançon*
- Activités de recherche et d'enseignement
  - Cours magistraux et travaux dirigés
  - Public : étudiants de Licence et de Master en Français Langue Étrangère
  - Cours de linguistique, didactique, anthropologie culturelle, littérature française et histoire de la langue française
  - UE encadrés (niveau Licence) : « Description du français pour non-francophones », « Histoire de la langue française », « Didactique du Français langue étrangère » (niveau Master) : « Didactique de l'oral et de l'écrit », « Anthropologie culturelle », « Communication et interaction »
- Juillet 2010      **Professeur de Français Langue Étrangère**  
*Au Centre de Linguistique Appliquée (CLA) de Besançon, en France*
- Cours intensifs (niveaux : B1, B2, C1)
  - Public hétérogène (différents niveaux et objectifs, différentes nationalités)
  - Organisation des cours et de la progression en fonction des besoins
  - Rapports de cours réguliers à l'adresse des responsables pédagogiques
- 2009-2010      **Assistant d'éducation** (école maternelle et école primaire) (11 mois)
- Août 2009      **Professeur de Français Langue Étrangère**  
*Au Centre de Linguistique Appliquée (CLA) de Besançon, en France*
- Cours intensifs (niveaux : A2, B1, B2)
  - Travail accentué sur la compétence orale, essentiellement basé sur les situations d'interaction et de communication de la vie quotidienne
  - Rapports de cours réguliers à l'adresse des responsables pédagogiques
- 2008-2009      **Professeur de Français Langue Étrangère à Tokyo, au Japon**  
*A l'école IHCWAY (10 mois)*
- Cours de français pour adultes, en groupe ou individuellement
  - Enseignement de la langue orale et de la langue écrite
  - Cours centrés sur les besoins spécifiques des élèves
- 2008      **Professeur de Français Langue Étrangère à Kuala Lumpur, en Malaisie**  
*Stage du ministère français des affaires étrangères (9 mois)*
- Cours dispensés à des militaires Malaisiens (niveau débutant), 20h par semaine, pour le compte de l'ambassade de France
  - Travail des quatre compétences devant permettre aux stagiaires de poursuivre à terme leur formation en France
  - Élaboration des cours, de la progression et des évaluations
- Avril-Mai 2007      **Stage pédagogique de Français Langue Étrangère, à Xiamen, en Chine**  
*A l'université de Xiamen (2 mois)*
- Public : étudiants de Licence et de Master en *Langue, littérature et civilisation française*
  - Travail sur les quatre compétences (15 heures par semaine)
  - Travail spécifique concernant la communication avec des locuteurs natifs
- Juillet-Août  
2006      **Moniteur de voile à Marseillan - France**
- Public : *adolescents*
  - *cours de voile à temps plein*

## Publications

### Articles publiés :

- Mettetal R., « Communication et malentendu dans la didactique des langues », publié en français et en espagnol dans la revue *Redieluz*, Universidad Del Zulia, Maracaibo, Venezuela, vol. 1, no<sup>o</sup>2, Juillet-Décembre 2011.
- Mettetal R., « Le désir d'une autre langue – l'appétence pour la langue française dans *Dialogue* de François Cheng et *Une langue venue d'ailleurs* d'Akira Mizubayashi », in *La société d'études franco-coréennes*, Séoul, Corée du sud, n<sup>o</sup>69, Août 2014.
- Mettetal R., « Un nouveau rapport aux langues, une nouvelle façon d'enseigner : Réflexions sur l'enseignement du FLE en Corée du Sud », in *La société coréenne d'enseignement de langue et littérature françaises*, Séoul, Corée du sud, n<sup>o</sup>47, Novembre 2014.
- Mettetal R., « Les avantages de la traduction pédagogique pour l'enseignement du français dans le cadre universitaire coréen », in *études de langue et littérature françaises*, Séoul, Corée du sud, n<sup>o</sup>101, mars, 2015.

### Articles à paraître :

- Mettetal R., « Comment la communication est-elle envisagée en didactique des langues ? », in *Les Annales Littéraires de L'Université de Franche-Comté*, à paraître en 2017.
- Mettetal R., « Pourquoi et comment désire-t-on une autre langue ? », in *Les travaux de didactique du Français Langue Étrangère*, presses universitaires de Montpellier, à paraître.
- Mettetal R., « L'apprenant en question – une interrogation sur le discours dominant en didactique des langues », à paraître le 25 septembre 2017.

### Article en préparation :

- Mettetal R., « Une langue étrangère, un système de signes objet du désir ? », in *La revue coréenne de sémiotique*, Séoul, Corée du Sud.

## Responsabilités administratives

- Membre du comité de direction de l'association CFAF (Association coréenne d'études de la culture française et des arts en France) (2016-2017)
- Responsable des relations avec les universités partenaires de l'université Hanyang concernant les échanges d'étudiants (2015-2017)
- Coordinateur des stages pédagogiques FLE à l'université Hanyang (2013-2017)

## Divers

- Langues parlées : français (langue maternelle), allemand (courant), anglais (courant), coréen (intermédiaire), chinois mandarin (débutant)
- De culture franco-autrichienne ; Très bonne connaissance de l'Asie et des milieux multiculturels en général
- Compétences informatiques : maîtrise des logiciels Word, Excel, PowerPoint, Internet